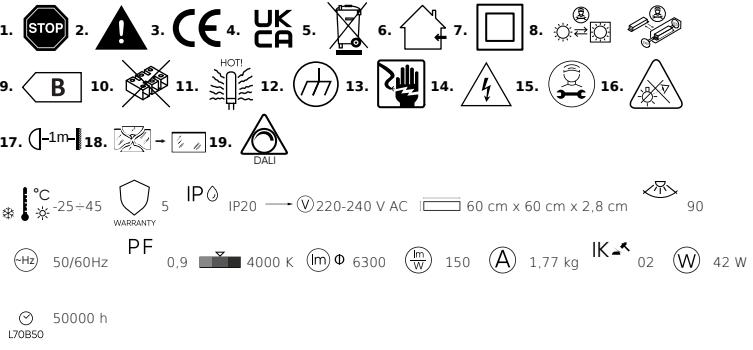
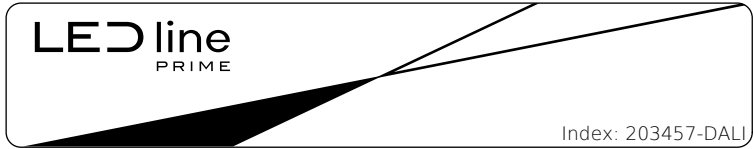




PL: 1. ZANIM ROZPOCZNIESZ. Przeczytaj uważnie wszystkie polecenia. Zachowaj instrukcję. 2. OSTRZEŻENIE! Używaj produktu według zaleceń producenta. Jeżeli masz jakieś pytania skontaktuj się z producentem. 3. Produkt spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (EU) 4. Produkt spełnia wymagania przepisów w Wielkiej Brytanii (UK) 5. Nie wyrzucaj produktu z odpadami komunalnymi. Zgodnie z dyrektywą WEEE należy oddać zużyty sprzęt do punktu zbiórki. Prawidłowa utylizacja chroni środowisko. 6. Stosować tylko wewnętrznie pomieszczeń 7. II klasa ochrony przeciwporażeniowej. Urządzenia z izolacją wzmacnioną lub podwójną, zapewniające ochronę bez przewodu uziemiającego. Można je zasilać kablami dwużyłowymi (np. złącze IEC C7). 8. Źródło światła jak i osprzęt sterujący jest wymienne i może wymienić je tylko profesjonalista. W przypadku uszkodzenia zgłoś produkt do lokalnego sprzedawcy lub do producenta w celu wymiany uszkodzonego podzespołu. 9. Produkt wyposażony w źródło światła o klasie efektywności energetycznej B. 10. Wybór dostarczony bez listwy zaciskowej 11. Ostrzeżenie: Gorące żarówki. Źródła światła mocno się nagrzewają – ryzyko poparzenia! Wymieniać żarówki tylko przy odłączonym zasilaniu i po ostygnięciu. Zachowaj ostrożność. 12. Uziemienie i połączenia całego systemu powinny być zrobione według lokalnych zasad elektrycznych kraju, w którym oprawa owiewioliwana jest instalowana. 13. Ryzyko porażenia prądem. Podłączyć zgodnie z zaleceniami na etykiecie. Uszkodzony kabel należy wymienić lub wycofać produkt z użycia. Wymianę przewodów może przeprowadzić wyłącznie serwis producenta. 14. RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM. Odłączyć zasilanie przed inspekcją, instalacją lub wymianą 15. Montaż oraz uruchomienie musi wykonać profesjonalista posiadający odpowiednie kwalifikacje. 16. Nie wpatrywać się w pracującą źródło światła. 17. Minimalna odległość źródła światła od oświetlanych obiektów. 18. Wyłączyć produkt z eksploatacji w przypadku uszkodzenia osłony produktu 19. Produkt współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia typu DALI

PL: UWAGI! Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować m.in. pożarem, poparzeniami, porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami ciała oraz innymi szkodami materialnymi i niematerialnymi. LEDIN Group sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z niezastosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji. Firma LEDIN Group sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w treści instrukcji. Aktualną wersję można pobrać ze strony www.ledline.pl. PODMIOT ODPOWIEDZIALNY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

EN: 1. BEFORE YOU BEGIN. Read all instructions carefully. Keep the manual. 2. WARNING! Use the product according to the manufacturer's recommendations. If you have any questions, contact the manufacturer. 3. The product meets the requirements of the European Union Directives (EU). 4. The product meets the regulatory requirements in the United Kingdom (UK). 5. Do not dispose of the product with household waste. According to the WEEE directive, use equipment should be taken to a collection point. Proper disposal protects the environment. 6. Use indoors only. 7. Protection Class II. Devices with reinforced or double insulation, providing protection without a grounding conductor. They can be powered by two-core cables (e.g., IEC C7 connector). 8. The light source and the control equipment are replaceable, and only a professional can replace them. In case of damage, report the product to your local dealer or the manufacturer for replacement of the damaged component. 9. The product is equipped with a light source of energy efficiency class B. 10. The product was delivered without a terminal strip. 11. Warning: Hot Bulbs. Light sources become very hot – risk of burns! Replace bulbs only when the power is disconnected and after they have cooled down. Exercise caution. 12. The grounding and connections of the entire system should be made in accordance with the local electrical regulations of the country where the lighting fixture is installed. 13. Risk of electric shock. Connect according to the instructions on the label. A damaged cable should be replaced or the product should be taken out of use. Cable replacement can only be performed by the manufacturer's service center. 14. RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before inspection, installation, or replacement. 15. Installation and commissioning must be performed by a professional qualified. 16. Do not stare at the working light source. 17. The minimum distance of the light source from the illuminated objects. 18. Turn off the product if the product's cover is damaged. 19. The product is compatible with DALI-type light dimmers.

EN: NOTICE! Failure to follow the recommendations contained in this manual may result in, among other things, fire, burns, electric shock, bodily injury, and other material and immaterial damages. LEDIN Group sp. z o.o. is not liable for any consequences arising from non-compliance with the recommendations of this manual. LEDIN Group sp. z o.o. reserves the right to make changes to the content of the manual. The current version can be downloaded from www.ledline.pl. RESPONSIBLE ENTITY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLAND tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

BG: 1. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕШ. Прочети внимателно всички указания. Запази инструкциите. 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте продукта според препоръките на производителя. Ако имате какъви въпроси, свържете се с производителя. 3. Продуктът отговаря на изискванията на Директивите на Европейския съюз (ЕС). 4. Продуктът отговаря на изискванията на законодателството в Обединеното кралство (UK). 5. Да не се извършва продуктът с битовите отпадъци. Съгласно директивата WEEE изработеното оборудване трябва да бъде предадено на пункт за събиране. Правилното безбезопасно зачитане околната среда. 6. Използвайте само на закрито. 7. II клас на защита срещу токов удар. Устройствата с усилен двояна изолация, осигуряваща защита без заземителен проводник. Могат да бъдат захранвани с двужилни кабели (например, съединение IEC C7). 8. Източникът на светлина, както и управляващото оборудване са сменяеми и могат да бъдат сменени само от професионалист. В случай на повреда, свържете се с местния търговец или производителя за замяна на повредения компонент. 9. Продукт, оборудван със светлинни източник с клас на енергийна ефективност B. 10. Изделието е доставено без клемна шина. 11. Предупреждение: Горещи крушки. Източниците на светлина се нагряват много – риск от изгаряне! Подменяйте крушките само при изключено захранване и след като са изстинали. Бъдете внимателни. 12. Заземяването и свързването на цялата система трябва да бъдат направени в съответствие с местните електрически правила на страната, в която е инсталирано осветителното тяло. 13. Риск от токов удар. Свържете в съответствие с препоръките на етикета. Повреденият кабел трябва да бъде заменен или продуктът да бъде изведен от употреба. Подмяната на кабелите може да се извърши само от сервиза на производителя. 14. РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР. Изключете захранването преди инспекция, инсталация или подмяна. 15. Инсталирането и пускането в експлоатация трябва да се извършва от професионална квалификация. 16. Не гледайте директно в работещия източник на светлина. 17. Минимално разстояние на източника на светлина от осветяваните обекти. 18. Изключете продукта от експлоатация в случай на повреда на защитата на продукта. 19. Продуктът е съвместим с димери за осветление тип DALI.

BG: ЗАБЕЛЕЖКИ! Неспазването на препоръките, съдържащи се в настоящата инструкция, може да доведе до пожар, изгаряния, електрически удар, телесни наранявания и други материални и нематериални щети. LEDIN Group sp. z o.o. не носи отговорност за последиците от неспазване на препоръките в настоящата инструкция. Фирмата LEDIN Group sp. z o.o. си запазва правото да извършва промени в съдържащата на инструкция. Актуалната версия може да бъде изтеглена от сайта www.ledline.pl. ОТГОВОРЕН СУБЕКТ: LEDIN Group Sp. z o.o., ул. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

HR: 1. PRIJE NEGO ŠTO POČNEŠ. Pažljivo pročitaj sve upute. Sačuvaj uputstvo. 2. UPOZORNJE! Koristi proizvod prema preporukama proizvođača. Ako imate bilo kakva pitanja, obratite se proizvođaču. 3. Proizvod ispunjava zahtjeve Direktiva Europske unije (EU). 4. Proizvod ispunjava zahtjeve propisa u Ujedinjenom Kraljevstvu (UK). 5. Ne bacajte proizvod s komunalnim otpadom. Prema direktivi WEEE, rabljena oprema treba biti vraćena na sabirno mjesto. Ispravno zbrinjavanje štiti okoliš. 6. Koristi samo u zatvorenom prostoru. 7. II klasa zaštite od strujnog udara. Uređaj s pojačanom ili dvostrukom izolacijom, koji osiguravaju zaštitu bez uzemljivačkog vodiča. Mogu se napajati dvožilnim kablom (npr. priključak IEC C7). 8. Izvor svjetlosti kao i upravljačka oprema su zamjenjivi i može ih zamijeniti samo profesionalac. U slučaju oštećenja, obratite se lokalnom prodavaču ili proizvođaču kako biste zamijenili oštećeni dio. 9. Proizvod opremljen izvorom svjetlosti s klasom energetske učinkovitosti B. 10. Proizvod isporučen bez stezaljke. 11. Upozorenje: Vruće žarulje. Izvori svjetlosti se jako zagrijevaju – opasnost od opekline! Zamijenite žarulje samo kada je napajanje isključeno i nakon što se ohlade. Budite oprezni. 12. Uzemljenje i povezivanje cijelog sustava trebaju biti izvedeni prema lokalnim električnim propisima zemlje u kojoj se svjetiljka instalira. 13. Rizik od strujnog udara. Spojite prema uputama na etiketi. Oštećeni kabel treba zamijeniti ili proizvod povući iz uporabe. Zamjenu kabela može izvršiti samo servis proizvođača. 14. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA. Isključite napajanje prije pregleda, instalacije ili zamjene. 15. Instalaciju i puštanje u rad mora izvršiti stručnjak s odgovarajućim kvalifikacijama. 16. Nemojte zuriti u izvor svjetlosti dok radi. 17. Minimalna udaljenost izvora svjetlosti od osvijetljenih objekata. 18. Isključite proizvod iz

upotrebe u slučaju oštećenja zaštitnog pokrova proizvoda. 19. Proizvod surađuje s DALI tipom prigušivača svjetlosti.

HR: NAPOMENE! Nepriдрžavanje preporuka sadržanih u ovoj uputi može rezultirati, između ostalog, požarom, opeklinama, električnim udarom, telesnim ozljedama te drugim materialnim i nematerialnim štetama. LEDIN Group d.o.o. ne snosi odgovornost za posljedice koje proizlaze iz nepriдрžavanja preporuka ove upute. Tvrtka LEDIN Group d.o.o. zadržava pravo na izmjene sadržaja upute. Aktualnu verziju možete preuzeti sa stranice www.ledline.pl. ODGOVORNA OSOBA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

CS: 1. NEZ ZAČNĚTE. Pečlivě si přečtěte všechny pokyny. Uchovejte si návod. 2. UPOZORNĚNÍ! Používejte produkt podle doporučení výrobce. Máte-li nějaké otázky, obraťte se na výrobce. 3. Produkt splňuje požadavky směrnic Evropské unie (EU). 4. Výrobek splňuje požadavky předpisů ve Spojeném království (UK). 5. Neodhazujte produkt do komunálního odpadu. Podle směrnice WEEE je nutné odevzdat použitý zařízení na sberné místo. Správná likvidace chrání životní prostředí. 6. Používat pouze uvnitř místnosti. 7. II třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem. Zařízení s posílenou nebo dvojitou izolací, zajišťující ochranu bez uzemňovacího vodiče. Mohou být napájeny dlouhými kabely (např. konektor IEC C7). 8. Zdroj světla i řídící příslušenství jsou výměnitelné a může je vyměnit pouze profesionál. V případě poškození nahlaste výrobek místnímu prodejci nebo výrobci za účelem výměny poškozené součásti. 9. Produkt je vybaven světelným zdrojem energetické třídy B. 10. Výrobek dodán bez svorkovnice. 11. Upozornění: Horké žárovky. Světelné zdroje se silně zahřívají – riziko popálenin! Vyměňujte žárovky pouze při odpojení napájení a po vychladnutí. Dbejte opatrnosti. 12. Uzemnění a propojení celého systému by měly být provedeny podle místních elektrických předpisů země, ve které je svítidlo instalováno. 13. Riziko úrazu elektrickým proudem. Připojte podle pokynů na etiketě. Poškozený kabel je třeba vyměnit nebo výrobek vyřadit z používání. Výměnu kabelů může provést pouze servis výrobce. 14. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. Odpojte napájení před kontrolou, instalací nebo výměnou. 15. Instalace a uvedení do provozu musí provádět kvalifikovaný odborník. 16. Nežrejte do pracujícího zdroje světla. 17. Minimální vzdálenost světelného zdroje od osvětlovaných objektů. 18. V případě poškození krytu výrobku vyřaďte výrobek z provozu. 19. Produkt spolupracuje s regulátory osvětlení typu DALI.

CS: POZNÁMKY! Nedodržení doporučení uvedených v této příručce může vést mimo jiné k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, zraněním těla a dalším materiálům i nemateriálním škodám. LEDIN Group sp. z o.o. nenese odpovědnost za důsledky vyplývající z nedodržení doporučení této příručky. Společnost LEDIN Group sp. z o.o. si vyhrazuje právo na změny obsahu příručky. Aktuální verzi lze stáhnout na www.ledline.pl. ODPOVĚDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

DK: 1. Inden du begynder. Læs alle instruktioner omhyggeligt. Opbevar vejledningen. 2. ADVARSEL! Brug produktet i henhold til producentens anvisninger. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte producenten. 3. Produktet opfylder kravene i Den Europæiske Unions direktiver (EU). 4. Produktet opfylder lovgivningen i Det Forenede Kongerige (UK). 5. Kassér ikke produktet med husholdningsaffald. I henhold til WEEE-direktivet skal det brugte udstyr afleveres på en indsamlingsplads. Korrekt bortskaffelse beskytter miljøet. 6. Kun til indersiders brug. 7. Klasse II beskyttelse mod elektrisk stød. Enheder med forstærket eller dobbelt isolering, der giver beskyttelse uden jordledning. De kan forsynes med tolederkabler (f.eks. IEC C7-stik). 8. Lyskilden og streddustyrket er udskeftelige og kan kun udskeftes af en professionel. I tilfælde af skade skal produktet indleveres til den lokale forhandler eller producenten for at få udskeftet den beskadigede komponent. 9. Produkt udstyret med en lyskilde i energiklasse B. 10. Produkt leveret uden klemrække. 11. Advarsel: Varmer pærer. Lyskilderne bliver meget varme – risiko for forbrænding! Udskeft kun pærerne, når strømmen er afbrudt og efter afkøling. Vær forsigtig. 12. Jordforbindelse og tilslutninger af hele systemet skal udføres i henhold til de lokale elektriske regler i det land, hvor belysningsarmaturet installeres. 13. Risiko for elektrisk stød. Tilslut i overensstemmelse med anvisningerne på etiketten. En beskadiget ledning skal udskeftes eller produktet tages ud af brug. Udskeftning af ledninger må kun udføres af producentens serviceafdeling. 14. RISIKO FOR ELEKTRISK STØD. Afbrud strømforsyningen før inspektion, installation eller udskeftning. 15. Installation og idriftsættelse skal udføres af en professionel kvalificeret. 16. Gik ikke direkte ind i den arbejdende lyskilde. 17. Minimal afstand fra lyskilden til de belyste objekter. 18. Sluk produktets drift i tilfælde af beskadigelse af produktets beskyttelse. 19. Produkt er kompatibel med DALI-slukdæmpere.

DK: BEMÆRKNINGER! Mangelde overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan resultere i bl.a. brand, forbrændinger, elektrisk stød, personskader samt andre materielle og immaterielle skader. LEDIN Group sp. z o.o. påtager sig intet ansvar for konsekvenserne af ikke at følge anbefalingerne i denne vejledning. Firmaet LEDIN Group sp. z o.o. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i vejledningens indhold. Den nyeste version kan downloades fra www.ledline.pl. ANSVARLIG ENHED: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

EE: 1. Enne alustamist. Lugege hoolikalt läbi kõik juhised. Hoidke juhend alles. 2. HOIATUS! Kasutage toodet vastavalt tootja soovitusitele. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust tootjaga. 3. Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele. 4. Toode vastab Ühendkuningriigi (UK) õigusaktide nõuetele. 5. Arvaka toodet olmejäätmetesse. WEEE direktiivi kohaselt tule kasutatud seadmeid viia kogumispunkti. Õige utiliseerimine kaitseb keskkonda. 6. Kasutada ainult siseruumides. 7. II klassi kaitsed elektrilöögi eest. Tugevdatud või kahekordse isolatsiooniga seadmed, mis tagavad kaitses ilma maandusjuhtmetega. Neid saab toota vahetada ainult spetsialist. Kahjustuse korral pöörduge toote asendamiseks kohaliku müüja või tootja poole. 8. Toode on varustatud valgusalikaga, mille energiatõhususe klass on B. 10. Toode tarnitakse ilma klemmilülitust 11. Hoiatus: Kuuma lampipirnid. Valgusalikad kuumenevad tugevalt – põletusohu! Vahetage lampipirne ainult voolu väljalülitatud olekus ja pärast jahutamist. Õige ettevaatlik. 12. Maahüendus ja kogu süsteemi ühendused tuleks teha vastavalt selle riigi elektriikeskijadele, kus valgustusseade paigaldatakse. 13. Elektriilõõgi oht. Ühendage vastavalt silidil toodud juhistele. Kahjustatud kaabel tuleb välja vahetada või toode kasutusse kõrvaldada. Juhitmed või vahetada ainult tootja teenindus. 14. ELEKTRILOOGI OHT. Enne kontrollimist, paigaldamist või vahetamist lülitage toide välja. 15. Paigaldamist ja kasutussevõtmist peab teostama kvalifitseeritud spetsialist. 16. Ärge vaadake tootavasse valgusalikasse. 17. Minimaalne kaugus valgusalikast valgustatavatest objektidest. 18. Lülitage toode kasutusest välja, kui toote kaitse on kahjustatud. 19. Toode töötab DALI-tüüpi valgustuse dimmeritega.

EE: MÄRKUSED! Selle juhendi soovitusete eiramine võib põhjustada tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ja muud materiaalseid ja immateriaalseid kahjusid. LEDIN Group Sp. z o.o. ei vastuta käesoleva juhendi soovitusete mittejärgimisest tulenevate tagajärgede eest. Ettevõtte LEDIN Group Sp. z o.o. jätab endale õiguse teha muudatusi juhendi sisus. Ühendatud versiooni saab alla laadida veebisaidil www.ledline.pl. VASTUTAV ISIK: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POOLA tel. +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledline.pl

FI: 1. ENNEN KUIN ALOITAT. Lue kaikki ohjeet huolellisesti. Säilytä ohje. 2. VAROITUS! Käytä tuotetta valmistajan suositusten mukaisesti. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan. 3. Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset. 4. Tuote täyttää Yhdistyneen kuningaskunnan (UK) määräysten vaatimukset. 5. Älä hävitä tuotetta yhdyskuntajätteen mukana. WEEE-direktiivin mukaisesti käytetty laite tulee viiedä keräyspisteeseen. Oikea jätteenhuolto suojelee ympäristöä. 6. Käytettävä vain sisätiloissa. 7. Toisen luokan suojaus sähköiskulta. Laitteet, joissa on vahvistettu tai kaksoiseristys, jotka takaavat suojan ilman maadoitusjohtoa. Niitä voidaan käyttää kaksijohtimilla kaapeleilla (esim. IEC C7 -liitin). 8. Valonlähdä sekä ohjauksilaitteet ovat vaihdettavissa, ja niitä voi vaihtaa vain ammattilainen. Vikaantuminen tapauksessa ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai valmistajaan välillisen osan vaihtamiseksi. 9. Tuote on varustettu valonlähtelähe, jonka energiatehokkuusluokkaa on B. 10. Tuote toimitettu ilman kytkentäkaaplia. 11. Varoitus: Kuuma hehkulampun. Valonlähtelähe kuumentuneet voimakkaasti – palovammariski! Vaihda lampun vain, kun virta on katkaistu ja ne ovat jäähtyneet. Ole varovainen. 12. Maadoitus ja koko järjestelmän liittäminen tulee tehdä sen maan paikallisten sähkömääräysten mukaisesti, jossa valaistuslaite asennetaan. 13. Sähköiskun vaara. Kytke ohjeiden mukaisesti etiketissä. Vaurioitunut kaapeli on vaihdettava tai tuote poistettava käytöstä. Johdon vaihdon saa suorittaa vain valmistajan luott. 14. SÄHKÖISKUN VAARA. Katkaise virransyöttö ennen tarkastusta, asennusta tai vaihtoa. 15. Asennus ja käyttöönnotto on suoritettava ammattilaitoisen. 16. Älä katso suoraan toimivaan valonlähteseen. 17. Vähimmäisetaisyys valonlähteestä valaistavien kohteisiin. 18. Poista tuote käytöstä, jos tuotteen suojan on vaurioitunut. 19. Tuote toimii DALI-tyyppisten valaistuksen himmentimien kanssa.

FI: HUOMAUTUKSET! Tämän ohjeen suositusten noudattamatta jättäminen voi johtaa mm. tulipaloon, palovammoihin, sähköiskuihin, ruumiinvammoihin sekä muihin aineellisiin ja aineettomiin vahinkoihin. LEDIN Group sp. z o.o. ei ole vastuussa seurauksista, jotka johtuvat tämän ohjeen suositusten noudattamatta jättämisestä. LEDIN Group sp. z o.o. pidättää oikeuden tehdä muutoksia ohjeiden sisältöön. Ajantasainen versio on ladattavissa osoitteesta www.ledline.pl. VASTUULLINEN TAHO: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POOLA puh. +48 29 764 77 00, sähköposti: kontakt@ledline.pl

FR: 1. AVANT DE COMMENCER. Lisez attentivement toutes les instructions. Conservez cette notice. 2. AVERTISSEMENT ! Utilisez le produit conformément aux recommandations du fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant. 3. Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE). 4. Le produit répond aux exigences réglementaires du Royaume-Uni (UK). 5. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Conformément à la directive DEEE, il convient de déposer l'équipement usagé dans un point de collecte. Une élimination appropriée protège l'environnement. 6. A utiliser uniquement à l'intérieur. 7. Classe II de protection contre les chocs électriques. Appareils avec isolation renforcée ou double, assurant une protection sans conducteur de mise à la terre. Ils peuvent être alimentés par des câbles à deux fils (par exemple, connecteur IEC C7). 8. La source de lumière ainsi que l'équipement de commande sont interchangeables et ne peuvent être remplacés que par un professionnel. En cas de dommage, signalez le produit au revendeur local ou au fabricant afin de remplacer le composant endommagé. 9. Le produit est équipé d'une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique B. 10. Produit livré sans barrette de connexion. 11. Avertissement : Ampoules chaudes. Les sources de lumière deviennent très chaudes – risque de brûlure ! Remplacez les ampoules uniquement lorsque l'alimentation est coupée et après refroidissement. Faites preuve de prudence. 12. La mise à la terre et les connexions de l'ensemble du système doivent être effectuées conformément aux normes électriques locales du pays où le luminaire est installé. 13. Risque de choc électrique. Branchez conformément aux recommandations sur l'étiquette. Un câble endommagé doit être remplacé ou le produit retiré de l'utilisation. Le remplacement des câbles ne peut être effectué que par le service après-vente du fabricant. 14. RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Coupez l'alimentation avant l'inspection, l'installation ou le remplacement. 15. L'installation et la mise en service doivent être effectuées par un professionnel qualifié. 16. Veuillez ne pas regarder directement la source lumineuse en fonctionnement. 17. La distance minimale entre la source de lumière et les objets éclairés. 18. Désactivez le produit en cas de dommage au boîtier du produit. 19. Le produit est compatible avec les gradateurs d'éclairage de type DALI.

FR: REMARQUES ! Le non-respect des recommandations contenues dans ce manuel peut entraîner, entre autres, un incendie, des brûlures, une électrocution, des blessures corporelles ainsi que d'autres dommages matériels et immatériels. LEDIN Group sp. z o.o. décline toute responsabilité pour les conséquences résultant du non-respect des recommandations de ce manuel. La société LEDIN Group sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des

punerea în funcțiune trebuie efectuată de către un profesionist calificat. 16. Nu priviți direct sursa de lumină în funcțiune. 17. Diststanța minimă a sursei de lumină față de obiectele iluminate. 18. Desconectează produsul din uz în cazul deteriorării carcasei produsului. 19. Produsul este compatibil cu dimmerele de iluminat de tip DALI.

RO: OBSERVAȚII! Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, printre altele, la incendii, arsuri, electrocutări, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. LEDIN Group Sp. z o.o. nu este responsabilă pentru consecințele rezultate din nerespectarea recomandărilor din acest manual. Compania LEDIN Group Sp. z o.o. își rezervă dreptul de a aduce modificări conținutului manualului. Versiunea actualizată poate fi descărcată de pe site-ul www.ledline.pl. ENTITATE RESPONSABILĂ: LEDIN Group Sp. z o.o., str. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

SK: 1. PREDŤMÝM, AKO ZAČNEŠ. Prečítaj si pozorne všetky pokyny. Uchovaj inštrukciu. 2. UPOZORNENIE! Používajte produkt podľa odporúčaní výrobcu. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte sa s výrobcom. 3. Produkt spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ). 4. Produktu inĎelepinuje cerintele legislaĤie din Regatul Unit (UK). 5. Nevychadzte produkt spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice WEEE je potrebné odovzdať použitý prístroj na zberné miesto. Správna likvidácia chráni životné prostredie. 6. Používajte iba v interiéri. 7. Il trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom. Zariadenia so zosilnenou alebo dvojitoú izoláciou, ktoré poskytujú ochranu bez uzemňovacieho vodiča. 8. Môže byť napájané dvojžilovými káblami (napr. konektor IEC C7). 9. Ždroj svetla íj avládacie príslušenstvo so vymeniteľné a môže ích vymeniť iba profesionál. V prípade poškodenia nahláste produkt miestnemu predajcovi alebo výrobcovi, aby mohli vymeniť poškodenú súčiastku. 10. Výrobok dodaný bez svorkovnice. 11. Upozornenie: Horúce žiarovky. Svetelné zdroje sa veľmi zahrievajú – riziko popálenia! Vymieňajte žiarovky iba pri odpojení napájania a po vychladnutí. Dodržujte opatrnosť. 12. Uzemenie a spojenia celého systému by mali byť vykonané podľa miestnych elektrických predpisov krajiny, v ktorej íe osvetľovacie zariadenie inštalované. 13. Riziko úrazu elektrickým prúdom. Pripojte podľa pokynov na štítku. Poškodený kábel íe potrebné vymeniť alebo stiahnuť výrobok z používania. Výmnu káblu môže vykonať iba servis výrobcu. 14. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. Pred kontrolou, inštaláciou alebo výmenou odpojte napájanie. 15. Inštaláciu a uvedenie do prevádzky musí vykonávať kvalifikovaný odborník. 16. Nepozerajte sa na pracujúci zdroj svetla. 17. Minimálna vzdialenosť zdroja svetla od osvetľovaných objektov. 18. Vypnite produkt z prevádzky v prípade poškodenia krytu produktu. 19. Produkt spolupracuje so stmievacími osvetlenia typu DALI.

SK: 1. UPOZORNENIE! Nedodržiavanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť okrem iného k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, telesným zraneniam a iným materiálnym a nemateriálnym škodám. LEDIN Group s.r.o. nenesie zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nedodržiavania odporúčaní tejto príručky. Spoločnosť LEDIN Group s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v obsahu príručky. Aktuálnu verziu si môžete stiahnuť zo stránky www.ledline.pl. ZODPOVEDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group s.r.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

SL: 1. PREDEN ZAČNETE. Pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila. 2. OPOZORILO! Uporabljajte izdelek v skladu s priporočili proizvajalca. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na proizvajalca. 3. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU). 4. Výrobok spĺňa požiadavky predpisov v Spojenom kráľovstve (UK). 5. Ne zavrzajte izdelka z gospodinskými odpadki. V skladu z direktivo WEEE morate izrabljeno opremo vrniti na zbirno mesto. Pravilna odstranitev varuje okolje. 6. Uporabljati samo v notranjih prostorih. 7. Il. razred zaščite pred električnim udarom. Naprave z okrepljeno ali dvojno izolacijo, ki zagotavljajo zaščito brez ozemljitvenega vodnika. Lahko íh napajate z dvožilnimi kabli (npr. priključek IEC C7). 8. Vir svetlobe in nadzorna oprema sta zamenljiva in íu lahko zamenja le strokovnjak. V primeru okvare izdelek prijaviite lokalnemu prodajalcu ali proizvajalcu za zamenjavo poškodovanega dela. 9. Izdelek íe opremljen z virom svetlobe razreda energetske učinkovitosti B. 10. Izdelek dostavljen brez priključne letve. 11. Opozorilo: Vročé žarnice. Viri svetlobe se močno segrevajo – nevarnost opeklin! Žarnice menjajte le, ko íe napajanje izključeno in so ohlajene. Bodite previdni. 12. Uzemlítev in povezave celotnega sistema morajo biti izvedene v skladu z lokalnimi električnimi predpisi države, v kateri íe nameščena svetilka. 13. Nevarnost električnega udara. Priključíte v skladu s priporočili na etiketi. Poškodovan kábel íe treba zamenjati ali izdelek umakniti iz uporabe. Zamenjavo káblu lahko izvede samo servis proizvajalca. 14. NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA. Pred pregledom, namestitvijo ali zamenjavo izklopite napajanje. 15. Vgradnja in naročanje mora opraviti strokovnjak. 16. Ne glejte v delujoči vir svetlobe. 17. Minimalna razdalja vira svetlobe od osvetljenih predmetov. 18. Izdelek izključíte iz uporabe, če íe zaščita izdelka poškodovana. 19. Izdelek íe združljiv z zatemnilniki svetlobe tipa DALI.

SL: PRIPOMBE! Neupoštevanje priporočil, vsebovanih v tem navodilu, lahko povzroči med drugim požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter druge materialne in nematerialne škode. LEDIN Group d.o.o. ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja priporočil tega navodila. Podjetje LEDIN Group d.o.o. si pridržuje pravico do sprememb vsebine navodil. Posodobljeno različico íe mogoče prenesti s spletne strani www.ledline.pl. ODGOVORNA ENTITETA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel.: +48 29 764 77 00, e-pošta: kontakt@ledline.pl

SE: 1. Innan du börjar. Läs noggrant igenom alla instruktioner. Behåll anvisningen. 2. VARNING! Använd produkten enligt tillverkarens rekommendationer. Om du har några frågor, kontakta tillverkaren. 3. Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv (EU). 4. Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov v Združenem kraljestvu (UK). 5. Slang inte produkten med hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet ska den användas utrustningen lämnas in till en insamlingsplats. Korrekt återvinning skyddar miljön. 6. Använd endast inomhus. 7. Skyddsklass II mot elektriska stötar. Apparater med förstärkt eller dubbel isolering som ger skydd utan jordningsledning. De kan drivas med tvåledarkablar (t.ex. IEC C7-kontakt). 8. Ljuskällan och styrutrustningen är utbytbara och kan endast bytas ut av en professionell. Vid skada, kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkaren för att ersätta den skadade komponenten. 9. Produkten är utrustad med en ljuskälla av energiklass B. 10. Produkten levererad utan anslutningslist. 11. Varning: Varma glödlampor. Ljuskällorna blir mycket heta – risk för brännskador! Byt ut glödlampor endast när strömmen är fränkopplad och efter att de har svalnat. Var försiktig. 12. Jordning och anslutningar av hela systemet bör göras enligt de lokala elreglerna i det land där belysningsarmaturen installeras. 13. Risk för elektrisk stöt. Anslut enligt anvisningarna på etiketten. En skadad kabel bör bytas ut eller produkten tas ur bruk. Endast tillverkarens service kan genomföra byte av kablar. 14. RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT. Koppla bort strömmen före inspektion, installation eller byte. 15. Installation och driftsättning måste utföras av en professionell kvalificerad. 16. Titta inte in i den arbetande ljuskällan. 17. Minimal avstånd från ljuskällan till de belysta objekten. 18. Stäng av produkten från användning om produktens skydd är skadat. 19. Produkten är kompatibel med DALI-typ ljusdämpare.

SE: ANMÄRKNINGAR! Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna instruktion kan leda till bland annat brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och immateriella skador. LEDIN Group sp. z o.o. tar inget ansvar för konsekvenser som uppstår på grund av att man inte följer rekommendationerna i denna instruktion. Företaget LEDIN Group sp. z o.o. förbehåller sig rätten att göra ändringar i instruktionens innehåll. Den aktuella versionen kan laddas ner från www.ledline.pl. ANSVARIG ENHET: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel.: +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledline.pl

HU: 1. A MIELŐTT ELKEZDED. Olvasd el figyelmesen az összes utasítást. Őrizz meg az útmutatót. 2. FIGYELMEZTETÉS! Használd a terméket a gyártó ajánlásai szerint. Ha bármilyen kérdése van, lépjén kapcsolatba a gyártóval. 3. A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek. 4. Produkten uppfyller kraven i regelverket i Förenade kungariket (UK). 5. Ne dobjá ki a terméket a kommunális hulladék közé. A WEEE irányelv szerint a használt eszközöket gyűjtőpontra kell leadni. A megfelelő hulladékezelés védi a környezetet. 6. Csak beltéri használatra. 7. II. osztályú érintésvédelmi osztály. Erősített vagy kettős szigeteléssel rendelkező eszközök, amelyek földelő vezeték nélkül biztosítanak védelmet. Kétféleképpen kábelrel táplálható (pl. IEC C7 csatlakozó). 8. A fényforrás és a vezérlőberendezés cserélhető, és csak szakember végezheti el a cserét. Meghibásodás esetén forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy a gyártóhoz az alkatrész cseréje érdekében. 9. A termék B energiatáthatékonysági osztályú fényforrással van felszerelve. 10. A termék csatlakozásánál nélkül került szállításra. 11. Figyelmeztetés: Forró izzók. A fényforrások erősen fellemelegsznek – égési sérülés veszélye! Az izzók csak az áramellátás lekapcsolása után és lehűlésük után cserélje ki. Legyen óvatos. 12. A teljes rendszer földelését és csatlakozásait annak az országnak a helyi elektromos előírásai szerint kell elvégezni, ahol a világítótestet telepítik. 13. Áramütés veszélye. Csatlakoztassa a címkén található utasításoknak megfelelően. A sérült kábelt ki kell cserélni, vagy a terméket használaton kívül kell helyezni. A kábelcserét kizárólag a gyártó szervize végezheti el. 14. ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE. Ellenőrzés, telepítés vagy csere előtt áramtalanítsa a készüléket. 15. A beszerelés és üzembe helyezés szakképzett szakembernek kell végeznie. 16. Ne nézzén közvetlenül a működő fényforrásba. 17. A megvilágított tárgyakról való minimális távolság a fényforrástól. 18. Ha a termék burkolata megsérül, hagyja abba a termék használatát. 19. A termék kompatibilis a DALI típusú világítási fényerőszabályzókkal.

HU: MEGJEGYZÉSEK! Az ebben az útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyása többek között tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A LEDIN Group sp. z o.o. nem vállal felelősséget az útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő következményekért. A LEDIN Group sp. z o.o. fenntartja a jogot az útmutató tartalmának megváltoztatására. Az aktuális verzió letölthető a www.ledline.pl weboldalról. FELELŐS SZERVEZET: LEDIN Group Sp. z o.o., Dębowa utca 1, 07-410 Tobolice, LENGYELORSZÁG tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

IT: 1. PRIMA DI INIZIARE. Leggi attentamente tutte le istruzioni. Conserva il manuale. 2. AVVERTENZA! Utilizza il prodotto seguendo le raccomandazioni del produttore. Se hai domande, contatta il produttore. 3. Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE). 4. A termék megfelel az Egyesült Királyság (UK) jogszabályi követelményeinek. 5. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Secondo la direttiva WEEE, l'apparecchiatura usata deve essere consegnata a un punto di raccolta. Un corretto smaltimento protegge l'ambiente. 6. Utilizzare solo all'interno. 7. Classe II di protezione contro le scosse elettriche. Dispositivi con isolamento rinforzato o doppio, che garantiscono protezione senza un conduttore di messa a terra. Possono essere alimentati con cavi a due fili (ad esempio, connettore IEC C7). 8. La sorgente luminosa e l'unità di controllo sono sostituibili e possono essere sostituite solo da un professionista. In caso di danni, restituire il prodotto al rivenditore locale o al produttore per la sostituzione del componente danneggiato. 9. Prodotto dotato di una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica B. 10. Prodotto consegnato senza morsettiere. 11. Avvertenza: Lampadine calde. Le sorgenti luminose si riscaldano notevolmente – rischio di ustioni! Sostituire le lampadine solo con l'alimentazione scollegata e dopo il raffreddamento. Prestare attenzione. 12. La messa a terra e i collegamenti dell'intero sistema devono essere eseguiti secondo le normative elettriche locali del paese in cui l'apparecchio di illuminazione viene installato. 13. Rischio di scossa elettrica. Collegare secondo le istruzioni sull'etichetta. Un cavo danneggiato deve essere sostituito o il prodotto deve essere ritirato dall'uso. La sostituzione dei cavi può essere effettuata solo dal servizio del produttore. 14. RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. Scollega l'alimentazione prima dell'ispezione, installazione o sostituzione. 15. L'installazione e la messa in servizio devono essere eseguiti da un professionista qualificato. 16. Non fissare la fonte di luce in funzione. 17. Distanza minima della sorgente luminosa dagli oggetti illuminati. 18. Disattivare il prodotto in caso di danneggiamento della copertura del prodotto. 19. Il prodotto è compatibile con i dimmer per l'illuminazione di tipo DALI.

IT: AVVERTENZE! La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute in questo manuale può comportare, tra l'altro, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni personali e altri danni materiali e immateriali. LEDIN Group s.r.l. non è responsabile per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni di questo manuale. LEDIN Group s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche al contenuto del manuale. La versione aggiornata può essere scaricata dal sito www.ledline.pl. SOGGETTO RESPONSABILE: LEDIN Group S.r.l., via Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

